

DRAAIBANK

ROTAMATIC ST 15

GEBRUIKSVEILIGHEID EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

MACHINE N° W000315303 - W000315304
W000315305



EDITIE : NL
REVISIE : B
DATUM : 07-2018

Handleiding

REF : **8695 6431**

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

LINCOLN[®]
ELECTRIC

De fabrikant dankt u voor het in hem gestelde vertrouwen bij de aanschaf van deze uitrusting die volledig aan uw verwachtingen zal voldoen indien u de gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden in acht neemt.

Het ontwerp, de specificatie van de componenten en de fabricatie van dit apparaat voldoen aan alle vigerende Europese richtlijnen.

Wij verzoeken u kennis te nemen van de bijgevoegde EG verklaring van overeenstemming wat betreft de richtlijnen die op dit apparaat van toepassing zijn.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor toepassing van de apparatuur met een combinatie van onderdelen die niet door haar wordt aanbevolen.

Veiligheidshalve geven wij u hieronder een niet uitputtende lijst van aanbevelingen of verplichtingen waarvan een belangrijk deel terug te vinden is in de arbeidswetgeving.

Tot slot verzoeken wij u vriendelijk uw leverancier op de hoogte te stellen van iedere mogelijke vergissing die in deze handleiding mocht zijn geslopen.

INHOUD

A - IDENTIFICATIE	1
B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
1 - LUCHTLAWAAI	2
2 - BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN	2
C - BESCHRIJVING	4
1 - BESCHRIJVING	4
2 - ROTAMATIC ZONDER OPTIE	4
3 - ROTAMATIC MET/ZONDER OPTIE	5
4 - EIGENSCHAPPEN	6
5 - AFMETINGEN	7
D - MONTAGE INSTALLATIE	10
1 - HANTERING VAN DE ROTAMATIC	10
2 - OP ZIJN PLAATS BRENGEN	11
3 - BEVESTIGING VAN DE ROTAMATIC ST	11
4 - ELEKTRISCHE AANSLUITING	11
5 - POSITIONEREN VAN DE CILINDERS EN IN BEDRIJF STELLEN	13
6 - PLAATSEN VAN DE VRIJE LEIROLLEN EN DE GEMOTORISEERDE LEIROLLEN	15
7 - PLAATSEN VAN DE LORRY	16
E - HANDLEIDING OPERATOR	18
1 - BEDIENINGSKNOPPEN OP DE KAST	18
2 - OPTIE SYNCHRONISEREN (UITSLUITEND MONTAGE IN DE FABRIEK)	19
F - ONDERHOUD	21
1 - ONDERHOUD	21
2 - OPLOSSEN VAN STORINGEN	22
3 - VERVANGINGSDELEN	24
PERSOONLIJKE NOTITIES	32

INFORMATIES

DISPLAYS EN MANOMETERS

De meetapparatuur en de displays van de spanning, stroomsterkte, snelheid, druk ... analogisch of digitaal, moeten beschouwd worden als indicators.

Zie wat betreft de instructies met betrekking tot de werking, de instellingen, het oplossen van storingen en de vervangingsdelen, de specifieke gebruiksveiligheid en onderhoudshandleiding.

HERZIENING

HERZIENING B

07/18

BESCHRIJVING	Blzde
Verandering van logo	

A - IDENTIFICATIE

Wij verzoeken u ons deze inlichtingen te verschaffen in al het briefverkeer.

U kunt het nummer van uw apparaat in het hieronder staande vakje invullen.

			0000	← 4
		Type	000000000000	← 5
Matricule		0036X000000		
		1	2	3

1	Code fabriek	4	Bouwjaar
2	Code bouwjaar	5	Type product
3	Serienummer van het product		



B - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Zie wat betreft de algemene veiligheidsvoorschriften de specifieke handleiding die bij deze uitrusting wordt geleverd.



1 - LUCHTLAWAAI

Zie de specifieke handleiding nr. « 8695 7051 » die bij deze uitrusting wordt geleverd.

2 - BIJZONDERE VEILIGHEIDSVORWAARDEN



Niet de toelaatbare belasting, de koppels en de tangentiale belasting overschrijden, noch de mini en maxi diameter van de cilinders.



Controleren of de beschermingskappen van de elektrische en mechanische organen op hun plaats zijn aangebracht voordat u het apparaat aanzet.



De draaibeweging onbelast een keer op de proef stellen.



Zorgen dat er niet plotseling ladingen op het apparaat kunnen vallen.



Controleren of niets, te weten gereedschap en /of voorwerpen achterlaten in de nabijheid van het draaiende onderdeel, de werking van het apparaat in de weg staat, en ook ervoor zorgen dat de uitstekende delen van dit onderdeel niet kunnen botsen tegen vaste elementen op de vloer (vloer zelf, frames, palen)



Zorgdragen voor de goede staat van werking van de voedings- en bedieningsgeleiders van het apparaat.



De onderlinge afstand van de leirollen in acht nemen aan de hand van de diameter van de cilinder (zie hoofdstuk D).



Op de rijpaden mag geen enkel voorwerp worden geplaatst.



Voordat u de machine gaat gebruiken, controleren of alle beschermingselementen naar behoren op hun plaats zijn aangebracht. Beschermingskappen vastgeschroefd. Alleen bevoegde personen hebben toegang tot de elektrische kasten en ook met men een vergrendelsysteem installeren op de toegang.



De werkzone periodiek schoonmaken.



Bij gebruik voor laswerkzaamheden, goed controleren voor het lassen of de massa van de generator op het werkstuk is aangesloten.



De machine mag in geen geval gewijzigd worden.
De ciliner **is niet** een verankeringsselement voor hanteermiddelen.



Het dragen van Individuele Beschermingsmiddelen (IBM) is **verplicht**.



De **maintenance** mag pas uitgevoerd worden nadat alle energiebronnen **zijn uitgeschakeld**. Het is **verplicht** om alle energiebronnen uit te schakelen via de hoofdschakelaar en deze te vergrendelen met een hangslot.

C - BESCHRIJVING

1 - BESCHRIJVING

- De **ROTAMATIC ST** is ontworpen om cilindervormige werkstukken te doen draaien met verschillende diameters en van verschillend gewicht naar gelang de reeks waarbij zij horen.
- Iedere cilinder is voorzien van een verlaagd frame en draairollen die wel of niet gemotoriseerd zijn en waarvan de onderlinge afstand instelbaar is.
- Het gemotoriseerde model van de cilinder is voorzien van een elektrische kast.
- Hij is eveneens voorzien van een afstandsbediening voor beide draairichtingen met een snelheidsregeling via potentiometer.
- Standaard bieden de gemotoriseerde cilinders de mogelijkheid om de automatische draaibeweging van de cilinder in werking te stellen bij het commando opstarten lassen (enkelvoudig extern contact).
- Standaard tonen de gemotoriseerde cilinders de lineaire snelheid in cm/mm via de display van de regelaars die in de kast is ondergebracht.
- De onderlinge afstand van de leirollen is instelbaar via een schroef met omgekeerde spoed.

De reeks **ROTAMATIC ST 15** kan cilinders dragen met een gewicht lager of gelijk aan 15 ton.

2 - ROTAMATIC ZONDER OPTIE



**VERSIE DUBBELE
MOTORISERING**
ROTAMATIC ST 15W
REF W000315303



**VERSION ZONDER
MOTORISERING (FOU)**
ROTAMATIC ST 15F
REF W000315305



**VERSION ENKELVOUDIGE
MOTORISERING**
ROTAMATIC ST 15M
REF W000315304

3 - ROTAMATIC MET/ZONDER OPTIE

	A	B	C	D	Omschrijving	Referentie
15T M	X	X			ROTAMATIC ST 15M	W000315304
	X	X	X		ROTAMATIC ST 15M ADR	W000272473
	X	X	X	X	ROTAMATIC ST 15M ADRC	W000272474
15T W	X	X			ROTAMATIC ST 15W	W000315303
	X	X	X		ROTAMATIC ST 15W ADR	W000272477
	X	X	X	X	ROTAMATIC ST 15W ADRC	W000272478

A) AUTO BEDIENING (A)

Deze optie maakt het mogelijk om de automatische draaibeweging van de gemotoriseerde cilinder in werking te stellen bij het commando opstarten lassen (enkelvoudig extern contact).

B) DISPLAY (B)

Deze optie maakt het mogelijk om de lineaire snelheid in cm/mn op het scherm te brengen dankzij de display van de regelaars die in de kast is ondergebracht.

C) OPTIE REGELING TIG-PLASMA (C)

Deze optie maakt het mogelijk om nauwkeurig de draaisnelheid van de cilinder met +/-1% in te stellen. Deze optie is noodzakelijk als de cilinder wordt gebruikt in combinatie met een een TIG of PLASMA lasinstallatie.

D) OPTIE CODEERINRICHTING 5000 PT/TR (D)

Deze optie maakt het mogelijk om nauwkeurig de afstand op te meten die de cilinder heeft afgelegd met behulp van een codeerinrichting gemonteerd op de as van de leirollen..

E) OPTIE LORRY W000272574

Deze optie omvat twee steunen (links en rechts) die het mogelijk maken om de ROTAMATIC overdwars op de rail te verplaatsen.

F) OPTIE CONSIGNE $\pm 10V$ (OP VERZOEK)

Deze optie maakt het mogelijk om de richting en de werksnelheid van de cilinder te besturen via een uitwendige consigne in $\pm 10V$.

G) OPTIE PEDAAAL KIT (OPTIE ALLEEN W000273453)

De pedaal kit maakt het mogelijk om de draaibeweging van de gemotoriseerde cilinder van start te doen gaan als de operator het pedaal ingedrukt houdt.

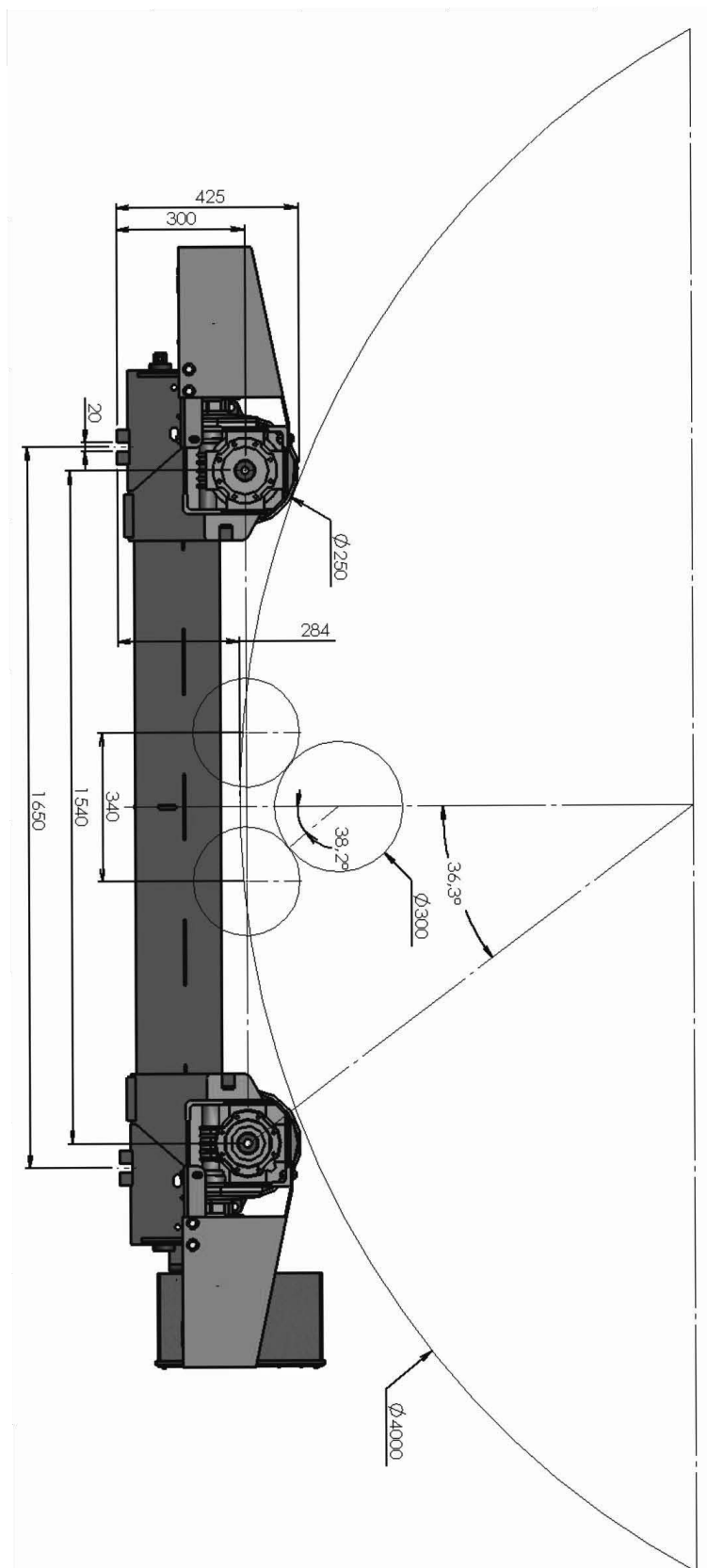
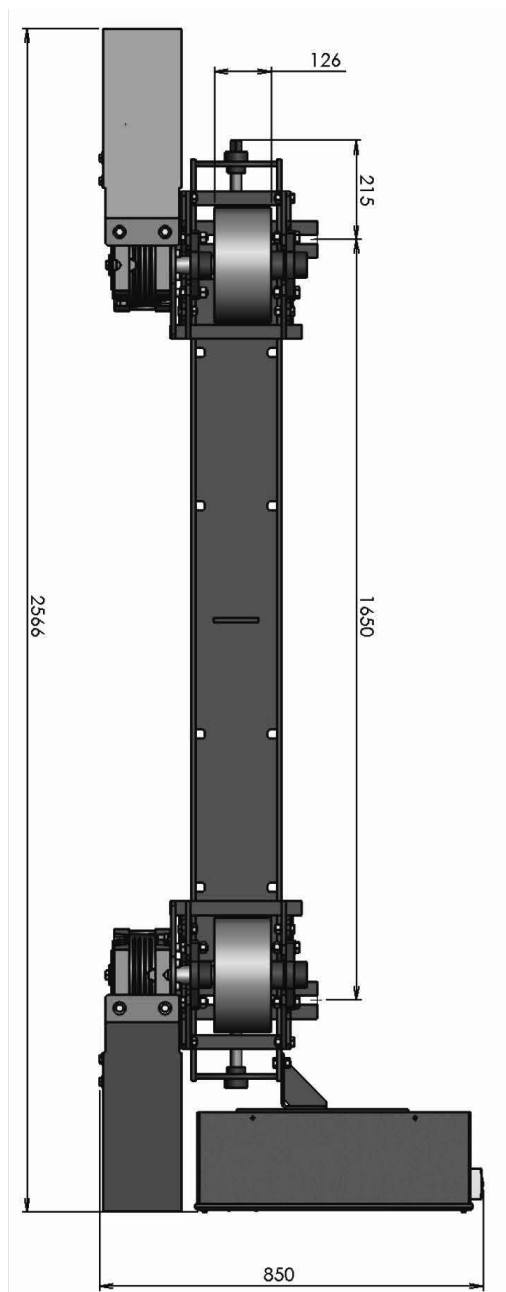
H) OPTIE LEIROL VAN STAAL (OP VERZOEK)

Deze optie maakt het mogelijk om een voorverwarmde cilinder te laten draaien. Deze optie is verplicht als de temperatuur van het werkstuk hoger dan 60°C is.

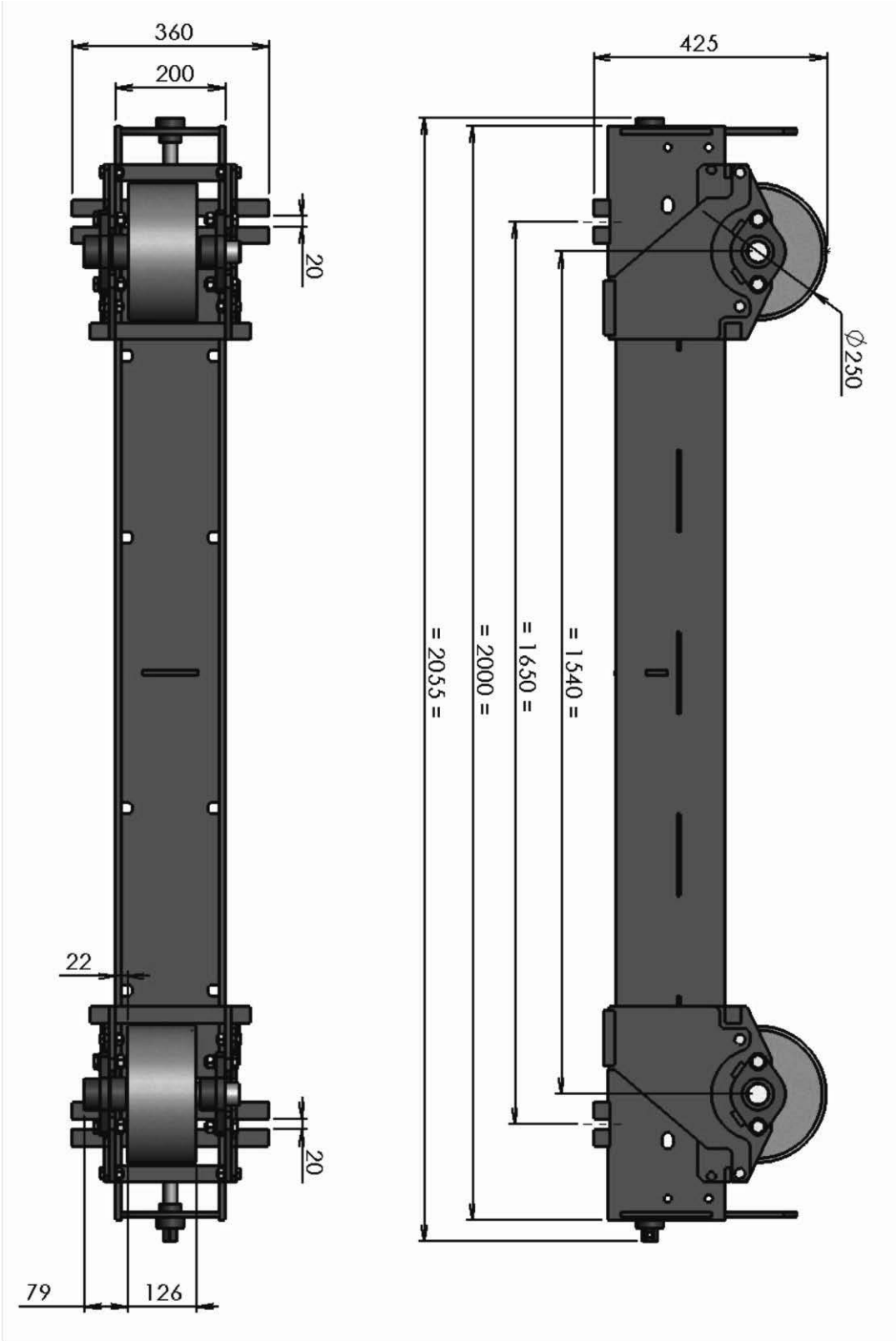
4 - EIGENSCHAPPEN

	ROTAMATIC ST 15M ROTAMATICST 15W	ROTAMATIC ST 15F
Draaisnelheid in cm/mn	min : 12 max : 120	-
Toelaatbare diameter cilinder (in mm)	min : 300 max : 4000	min : 300 max : 4000
Diameter vrije leirollen en drijfrollen (in mm)	250	250
Breedte (in mm) en materiaal van de leirollen	110 polyurethaan	110 polyurethaan
Onderlinge afstand van de leirollen (in mm)	min : 340 max : 1540	min : 340 max : 1540
Vermogen (in kVA)	2,5	-
Voedingsspanning (in V)	3 x 400 (50/60Hz)	-
Max. verbruikte stroom (in A)	3,6	-
Netto gewicht (in kg)	WPV : 210 MPV : 170	FPV : 140
Bruto gewicht (in kg)	WPV : 250 MPV : 210	FPV : 165
Maximale aangedreven last (in kg)	15000	-
Maximale gedragen last (in kg)	7500	7500
Tangentiale kracht (in daN)	W : 1216 M : 608	

5 - AFMETINGEN



ROTAMATIC ST 15W en 15M



ROTAMATIC ST 15F

D - MONTAGE INSTALLATIE

1 - HANTERING VAN DE ROTAMATIC

- De **ROTAMATIC ST** in zijn houten verpakking opheffen met een strop zoals aangegeven op het schema.
- De **ROTAMATIC ST** uit de verpakking halen waarin hij is geleverd.
- De **ROTAMATIC ST** optillen met een strop en hierbij altijd de gaten aangebracht aan ieder uiteinde gebruiken.



Bescherming operator :
Helm - Handschoenen -
Veiligheidsschoenen

WPV = 250 daN
MPV = 210 daN
FPV = 165 daN

1,5 m

1,5 m



2 - OP ZIJN PLAATS BRENGEN



De dwarsbalken van de cilinder moeten parallel geplaatst worden om het effect van het vastschroeven te beperken.

De as van de cilinder moet parallel staan met de as van de leirollen waarop hij steunt.

Om de dwarsbalken in lijn te brengen, kan men gebruik maken van de schoenen die symmetrisch zijn bevestigd onder het frame van de cilinders

3 - BEVESTIGING VAN DE ROTAMATIC ST

Deze machine moet absoluut aan de vloer bevestigd worden via de 4 verankeringspunten op een betonnen plaat van 20 Mpa (350 kg/m³) met metalen bewapening in één enkel stuk die op zijn 21 dagen van te voren is gestort (norm BAEL 91).

MATERIAAL AANGERADEN VOOR DE BEVESTIGING VAN DE ROTAMATIC ST :

Merk	Type plug	Referentie	Boor Ø (mm)	Toelaatbare belasting (daN)
HILTI	Métallique	FBR M 16 x 130	Ø 16	800
	Chimique	HAS M 16 x 190 + HBP 16	Ø 18	2120
FISCHER	Métallique	FA 16 x 20 FB 16 x 25	Ø 16 Ø 16	1200 1200
	Chimique	RM 16 + RGM 16 x 190	Ø 18	3750
SPIT	Métallique	050680 FIX 16/45	Ø 16	810 à/to/bis 1270
	Chimique	M 16 - 5209 + SM 16 - 5224	Ø 18	2175

4 - ELEKTRISCHE AANSLUITING

De **ROTAMATIC** moet op het stroomnet aangesloten worden met behulp van de kabel van 5 meter die is aangebracht aan de achterzijde van de voedingskast.

Deze kabel, die is samengesteld uit 4 geleiders, moet aangesloten worden op een genormaliseerd netwerk van 3 x 400 V / 50-60Hz met equipotentiële verbinding.



ZEER BELANGRIJK

Om te voldoen aan de Europese veiligheidsnormen, moet de aansluiting op het elektrische netwerk tot stand komen via een muurkast met een individuele berschermingsscheidingsschakelaar van een adequaat kaliber naar gelang de netspanning en het verbruik van de apparaten.

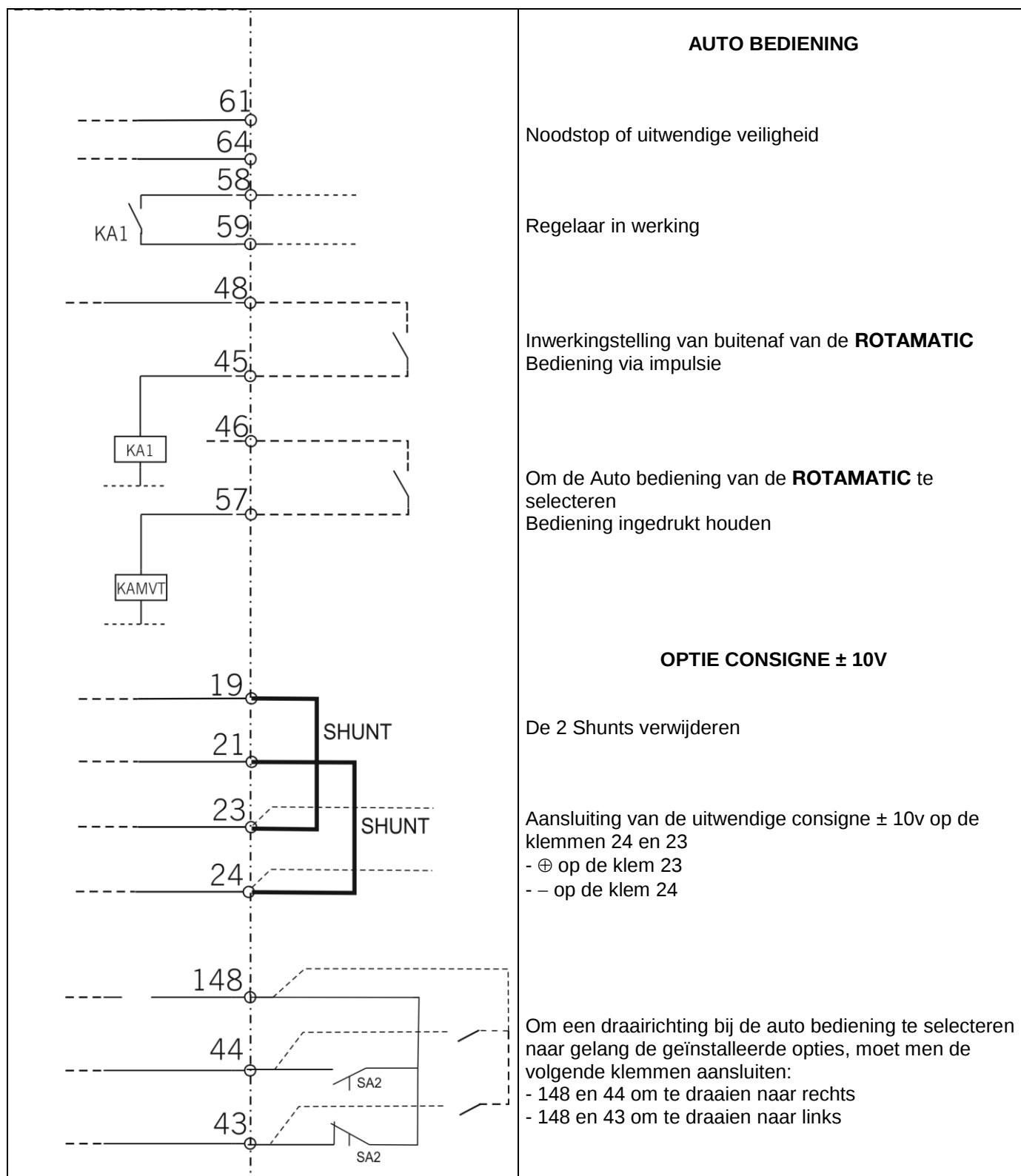
Deze berschermingsscheidingsschakelaar moet een onderbrekingsvermogen van 100KA hebben.

Wij commercialiseren koffers die voldoen aan deze criteria, ons raadplegen.

PLAATSEN VAN DE KABEL EN DE SLANGEN

De klant moet zorgdragen voor een manier om de kabels en de slangen te ondersteunen en te beschermen tegen mechanische, chemische of thermische beschadigingen vanaf hun bron.

UITWENDIGE AANSLUITING VOOR DE VERSCHILLENDE OPTIES



5 - POSITIONEREN VAN DE CILINDERS EN IN BEDRIJF STELLEN



Voordat men de machine in bedrijf stelt, is het absoluut noodzakelijk dat de hierna volgende voorwaarden met betrekking tot het plaatsen en voorzorgsmaatregelen in acht genomen worden:

- De tussenafstand van de leirollen instellen naar gelang de diameter van de te positioneren cilinder.
- De dwarsbalken van de draaibanken moet geplaatst worden onder de werkstukken, weg van de mogelijke openingen in de cilinders en weg van de uitstekende onderdelen die de draaibeweging van de cilinder in de weg zouden kunnen staan.
- De last in evenwicht brengen op de 2 dwarsbalken waarbij rekening gehouden moet worden met de volgende tabellen.
- Wat betreft de veelhoekig gevormde werkstukken, moet de toelaatbare belasting door 2 gedeeld worden.

ROTAMATIC ST 15M

15 000 Kg

Ø (mm)	E min (mm)	α (°)	E max (mm)	α (°)
300	340	76	380	87
500	350	56	520	88
1000	520	49	840	84
1500	700	47	1020	71
2000	900	47	1170	63
2500	1100	47	1300	56
3000	1300	47	1420	52
3500	1420	45	1530	48
4000	1540	42	1540	42

P 7500 kg

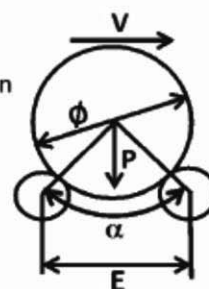
V 12-120 cm/mn

3x400 V

2,5 kVA

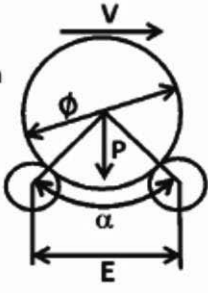
3,6 A

50/60 Hz



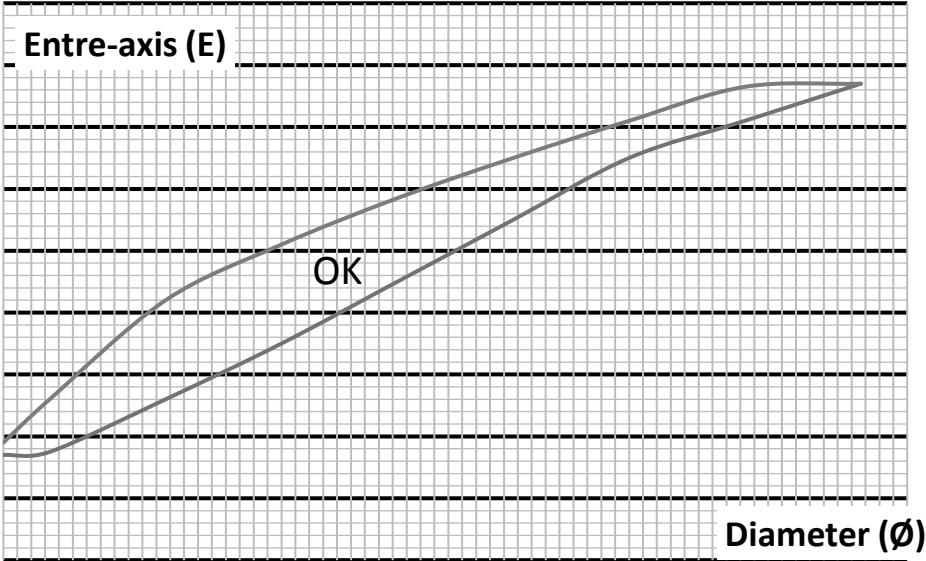
Ø (mm)	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000
α (°)	56	57	58	59	56	52	48	42
E (mm)	350	600	850	1100	1300	1420	1530	1540

M= 2P (kg)	Balourd max / Max unbalance (m.kg)							
1000	14	28	43	57	70	80	90	96
2000	28	57	86	115	140	160	179	192
3000	42	85	128	172	210	240	269	288
4000	56	113	171	229	280	320	359	385
5000	69	141	214	286	350	400	449	481
6000	83	170	257	344	420	480	538	577
10000	102	203	304	405	510	618	727	840
15000	57	113	169	224	285	354	423	499

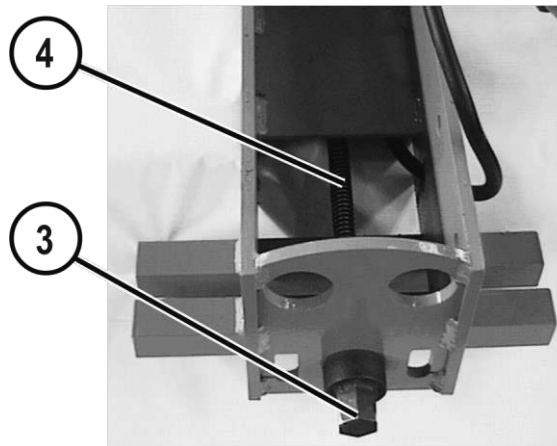
ROTAMATIC ST 15W					15 000 Kg	
$\varnothing$ (mm)	E min (mm)	α (°)	E max (mm)	α (°)	P 7500 kg	
300	340	76	380	87	V 12-120 cm/mn	
500	350	56	520	88	3x400 V	
1000	520	49	840	84	2,5 kVA	
1500	700	47	1020	71	3,6 A	
2000	900	47	1170	63	50/60 Hz	
2500	1100	47	1300	56		
3000	1300	47	1420	52		
3500	1420	45	1530	48		
4000	1540	42	1540	42		

$\varnothing$ (mm)	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000
α (°)	56	57	58	59	56	52	48	42
E (mm)	350	600	850	1100	1300	1420	1530	1540

M=2P (kg)	Balourd max / Max unbalance (m.kg)							
1000	27	55	83	112	135	151	167	174
2000	54	110	167	224	271	303	334	348
3000	80	165	250	335	406	454	501	521
4000	107	220	333	447	542	606	668	695
5000	134	275	417	559	677	757	834	869
6000	161	330	500	671	812	909	1001	1043
10000	251	502	752	1002	1256	1490	1642	1711
15000	115	221	324	426	565	742	901	1047



6 - PLAATSEN VAN DE VRIJE LEIROLLEN EN DE GEMOTORISEERDE LEIROLLEN



MET VARIABLELE SPOED

De leirollen met variabele spoed worden bevestigd op een schroef met omgekeerde spoed (**nr. 4**) waardoor zij symmetrisch en nauwkeurig geplaatst kunnen worden over de volledige lengte van het frame.

Zij moeten geplaatst worden door de geperforeerde schroef (**nr. 3**) te draaien met een aangepaste inbussleutel of een stift in de opening van de schroef.



Het wordt sterk afgeraden om de stand van de leirollen met variabele spoed te wijzigen als een cilinder staat op de leirollen.

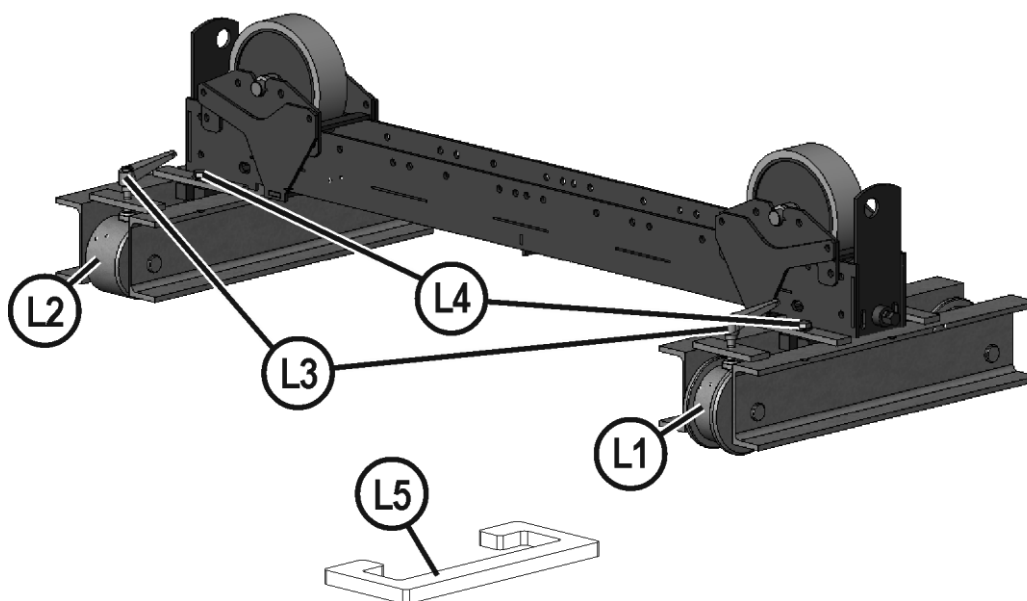
Bij gebruik van een pneumatisch of elektrisch toestel voor het manoeuvreren van een schroef met omgekeerde spoed, moet de operator ervoor zorgen dat hij niet hard tegen de aanslagen botst.

7 - PLAATSEN VAN DE LORRY

- Lorry L1 zetten op de rail met een bewerking aan de zijkant.
- Lorry L2 zetten op de andere rail.
- De lorry's op hun plaats vastzetten door de handvaten L3 aan te draaien.
- De **ROTAMATIC** op de lorry's plaatsen en vastzetten met de 4 schroeven L4. (Controleren of de **ROTAMATIC** loodrecht op de rails staat voordat men de schroeven aandraait).

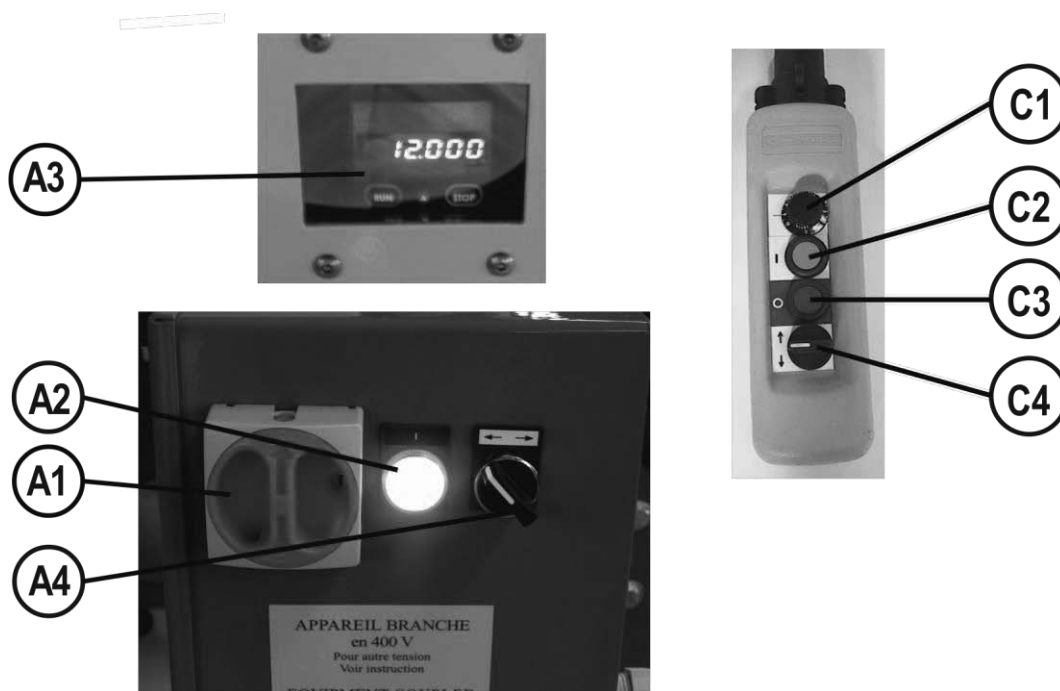
NOTA :

De stutten L5 worden niet gebruikt bij de **ROTAMATIC ST6** en **ST15**.



E - HANDLEIDING OPERATOR

1 - BEDIENINGSKNOPPEN OP DE KAST



Nr.	Beschrijving
A1	Algemene schakelaar onder spanning zetten.
A2	Controlelampje "onder spanning"
A3	Display van de snelheid op de regelaar
A4	Draairichting bij automatisch opstarten
C1	Potentiometer om de draaisnelheid in te stellen, variabel van 12 tot 120 cm/mn.
C2	Drukknop om het vermogen in bedrijf te stellen (regelaar)
C3	Drukknop om het vermogen buiten bedrijf te stellen (regelaar)
C4	Schakelaar met drie vaste standen voor de draairichting. De stand in het midden is de ruststand.

2 - OPTIE SYNCHRONISEREN (UITSLUITEND MONTAGE IN DE FABRIEK)

Deze optie maakt het mogelijk om de 2 gemotoriseerde **ROTAMATIC** te doen werken in gesynchroniseerde of niet gesynchroniseerde modus. Het werkstuk dat op meerdere gemotoriseerde **ROTAMATIC** is geplaatst kan aldus gaan draaien via één enkele afstandsbediening of één enkele uitwendige bediening.

- Gesynchroniseerde modus (*meester/slaaf*) :

In deze modus kan men 2 **ROTAMATIC** besturen via de afstandsbediening of via de uitwendige ingangen van de hoofd **ROTAMATIC** (meester). Een controlelampje op beide **ROTAMATIC** bevestigt de selectie van de gesynchroniseerde modus. De afstandsbediening van de slaaf **ROTAMATIC** werkt niet met uitzondering van de knop uit.

- Niet gesynchroniseerde modus (*autonoom*) :

In deze modus kan men de **ROTAMATIC** apart besturen, via hun afstandsbedieningen of via de uitwendige ingangen van de **ROTAMATIC**. Alle afstandsbedieningen van de **ROTAMATIC** zijn actief.

- Selecteren van de modus gesynchroniseerd / niet gesynchroniseerd :

Het overstappen van de gesynchroniseerde modus naar de niet gesynchroniseerde modus komt tot stand met behulp van een verbindingskabel tussen de gemotoriseerde **ROTAMATIC**.

Gesynchroniseerde modus : de verbindingskabel is aangesloten en het controlelampje synchronisatie op de kasten brandt.

Niet gesynchroniseerde modus : de verbindingskabel is niet aangesloten en het controlelampje synchronisatie op de koffers is uit.

In de gesynchroniseerde modus komt de maximale aangedreven belasting overeen met 3/2 van de belasting van de gemotoriseerde draaibank :

Voor **ROTAMATIC ST15** : $3/2 \times 15T = 22.5T$

F - ONDERHOUD

1 - ONDERHOUD

- Voor een optimaal en duurzaam prestatievermogen van de machine, is een minimum aan onderhoud noodzakelijk.



Voordat men op de machine gaat ingrijpen, is het **VERPLICHT** om alle energiebronnen van de machine uit te schakelen (elektrisch, pneumatisch, gas, ...).
Het vergrendelen van een noodknop alleen is niet voldoende.

SMEREN

De vertragers van de **ROTAMATIC ST** zijn voorzien van een permanente smering en hebben geen vuldoppen, aftappluggen en olieversing.

Zij hebben dus geen enkel onderhoud nodig.

De vertragers kunnen werken bij een omgevingstemperatuur tussen 0°C en +50°C.

CONTROLE EN VEILIGHEID

De aanwijzingen gegeven in deze handleiding moeten strikt opgevolgd worden en in het bijzonder de instructies met betrekking tot de gebruikslimieten.

Bovendien moet het apparaat om de 3 maanden nagekeken worden om de belangrijkste organen te controleren en in het bijzonder de schroeven en moeren van het benaderingssysteem van de leirollen, de slijtage van de wiel en schroef vertrager, de voedingskabel van de motoren en de afstandsbediening en de ventilatie van de motoren, enzovoort...

ONDERHOUD EN BESCHERMING VAN DE BANDEN

Om hun levensduur optimaal te verlengen, moeten de volgende instructies in acht genomen worden:

- ⇒ Ze mogen niet overbelast worden (geen schokken op het moment dat de cilinder op zijn plaats gebracht wordt)
- ⇒ De leirollen niet te lang laten staan onder een zware last, deze zou een permanente vervorming van de banden kunnen veroorzaken
- ⇒ Geen koolwaterstoffen aanbrengen op de leirollen. Mocht dit toch gebeuren, dan snel schoonmaken.

Bij voorverwarming, mag de temperatuur van de zone van de cilinder die in contact komt met de banden niet hoger dan 60 tot 70°C zijn en moet het werkstuk constant in beweging zijn.

2 - OPLOSSEN VAN STORINGEN

Eventuele symptomen	Mogelijke oorzaak	Eventuele oplossing
Het controlelampje van de draaibank licht niet op als men het apparaat onder spanning zet via de schakelaar QS1.	Het gloeilampje van het controlelampje is stuk	De gloeilamp vervangen
	De zekeringen FU1 of FU3 zijn doorgeslagen	De zekeringen vervangen, zie hiertoe de tabel met de kalibers van de zekeringen
De draaibank draait niet nadat hij aangezet is.	Men heeft geen draairichting geselecteerd.	Een draairichting selecteren met behulp van de schakelaar $\uparrow\downarrow$.
		Bij de auto bediening, is de aansluiting niet tot stand gebracht tussen de klemmen 148 en 44 (draaiing naar rechts) of tussen de klemmen 148 en 43 (draaiing naar links) voor het instellen van de draairichting. Deze aansluiting tot stand brengen door een shunt of een uitwendig contact, zie hiertoe het hoofdstuk elektrische aansluitingen.
		Bij werking met externe consigne $\pm 10V$, controleren of er spanning staat tussen de klemmen 23 en 24 (0V $\rightarrow$ geen draaiing).
	De motor wordt niet gevoed	De zekeringen FU2 controleren en ze vervangen indien nodig.
		Controleren of het thermische relais FR1 of FR2 niet is ingeschakeld. Vervolgens controleren of de instelling van het thermische relais correct is volgens de hieronder staande tabel :
		Draaibank dubbele motorisering:
De draaibank gaat even draaien maar stopt daarna.	Overstroom met als gevolg: - een fout in de thermische relais Of overstroom met als gevolg: - fout regelaar F0102 of F0103	De staat en de instelling van de thermische relais controleren (bij dubbele motorisering) volgens de hierboven staande tabel.
		Verifiëren of de tabel met de waarden van de toelaatbare belasting en onbalans van uw draaibank wel in acht genomen is.
		Controleren of er geen plotselinge verhoging van de belasting is opgetreden. .
		Controleren of de klemmen U,V,W van de regelaar geen kortsluiting hebben. .
		Controleren of de kabel van de motor geen kortsluiting heeft of dat de schakeling van de motor naar behoren tot stand gebracht is.

DEFINITIE VAN DE FOUTEN DIE OP DE DISPLAY VAN DE REGELAAR VERSCHIJNEN

NUMERO NUMBER/NUMMER	BESCHRIJVING
F0102,F0103	Regelaar overbelast. Het gedrag van de lading controleren. De instellingen van de motor parameters controleren. .
F0200...F0300	Buitensporige temperatuur. De koeling, de klep, de sensor en de omgevingstemperatuur controleren. Lage temperatuur. De omgevingstemperatuur controleren evenals de verwarming van de elektrische kast.
F0400, F0403	Temperatuur van de motor te hoog of sensor defect. De aansluiting controleren op X12.4. Fase storing. De motor en de bekabeling controleren.
F0500...F0507	Overbelasting, kortsluiting of lekken naar de massa, motor stroom of fase storing. Het gedrag van de lading en de hellingen (P420...P423) controleren. De motor en de bekabeling controleren.
F0700...F0706	Spanning van de DC bus te hoog of te laag. De vertragingsschelingen (P421, P423) controleren evenals de weerstand van de aangesloten remming. De netspanning, de zekeringen en het netwerkcircuit controleren.
F0801,F0804	Elektronische spanning (24V) te hoog of te laag. De bekabeling van de controleklemmen controleren
F1100...F1110	Maximale frequentie bereikt. De controlesignalen en de instellingen controleren. De vertragingsschelingen (P421, P423) controleren evenals de weerstand van de aangesloten remming.
F1310	Minimale uitgangsstroom. De motor en de bekabeling controleren.
F1401	Het signaal van de referentie waarde op de ingang X12.3 is defect, het signaal controleren.
F1407	Overstroom op ingang X12.3, het signaal controleren.
F1408	Overstroom op ingang X12.4, het signaal controleren.
A0001...A0004	Regelaar is overbelast. Het gedrag van de lading controleren. De parameters van de motor en de toepassing controleren.
A0008,A0010	Buitensporige temperatuur. De koeling, de klep en de omgevingstemperatuur controleren.
A0080	Als de maximale temperatuur van de motor is bereikt, de motor en de sensor controleren.
A0100	Storing netwerk fase, de belangrijkste zekeringen en de voedingskabel controleren.
A0400	Als de frequentie limiet is bereikt ; uitgangsfrequentie onbeperkt.
A0800	Ingangssignaal op X12.3 te laag. De waarde opvoeren
A1000	Ingangssignaal op X12.4 te laag. De waarde opvoeren
A4000	De spanning van de bus DC heeft de minimale waarde bereikt

KALIBER VAN DE ZEKERINGEN VAN DE DRAAIBANKEN:

	STANDAARD DRAAIBANKEN			OPTIE REGELING
	FU1 (5x20)	FU2 (10x38)	FU3 (5x20)	FU2 (10x38)
ROTAMATIC ST 15	1 AaM	6 AaM	6 AgF	10 AaM

3 - VERVANGINGSDELEN

Om te bestellen:

Op de foto's en tekeningen zijn praktisch alle onderdelen van een machine of een installatie genummerd.

De beschrijvende tabellen bevatten 3 soorten artikelen:

- Artikelen die normaal gesproken altijd in voorraad zijn: ✓
- Artikelen niet in voorraad: ✗
- Artikelen op verzoek : zonder nummer

(Voor deze artikelen raden wij u aan ons een afschrift te sturen van de door u naar behoren ingevulde bladzijde van de lijst van onderdelen. Wij verzoeken u in de kolom Bestelling het aantal gewenste onderdelen aan te geven en het type en het nummer van uw apparaat te vermelden)

Wat betreft de onderdelen genummerd op de foto's of de tekeningen en die niet in de tabellen staan vermeld, verzoeken wij u ons een afschrift van de betreffende bladzijde te sturen en daarop het betreffende nummer duidelijk aan te geven.

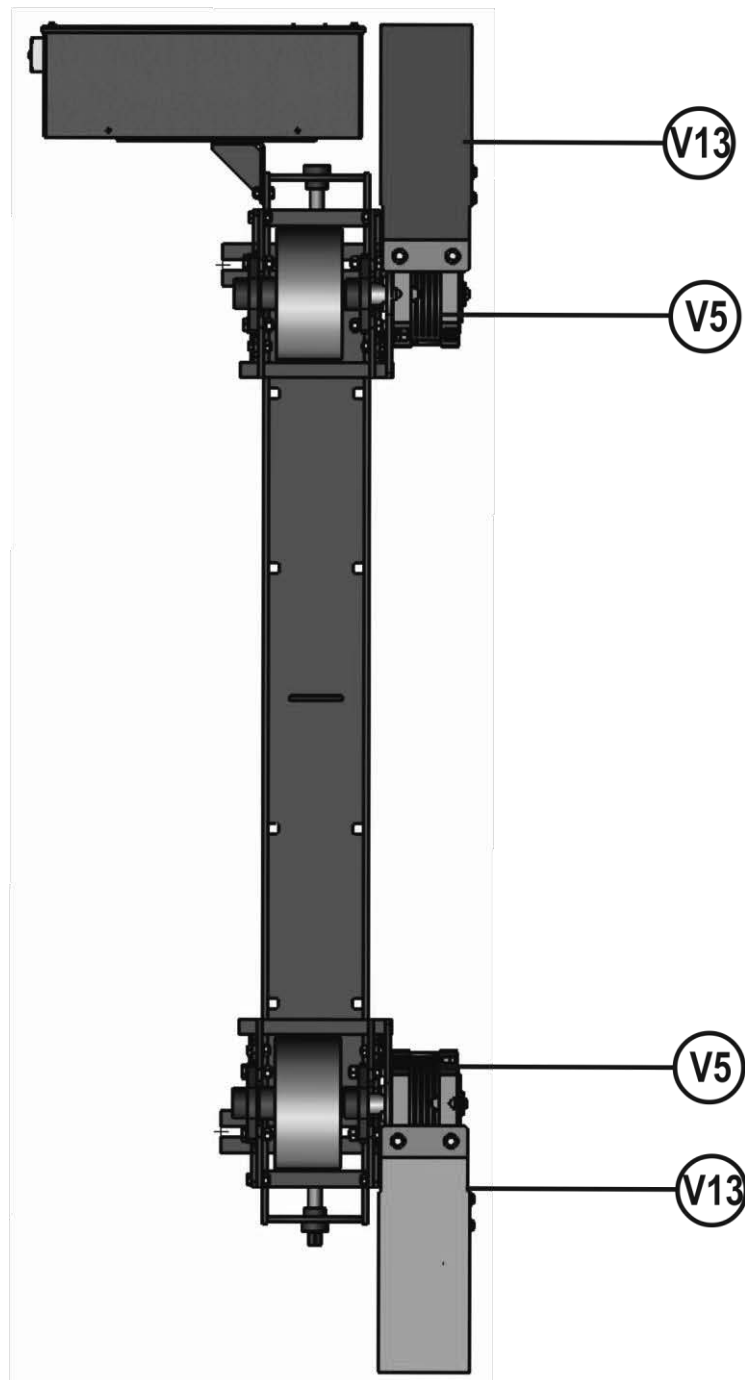
Voorbeeld :

		✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
		✗	Niet in voorraad
			Op verzoek

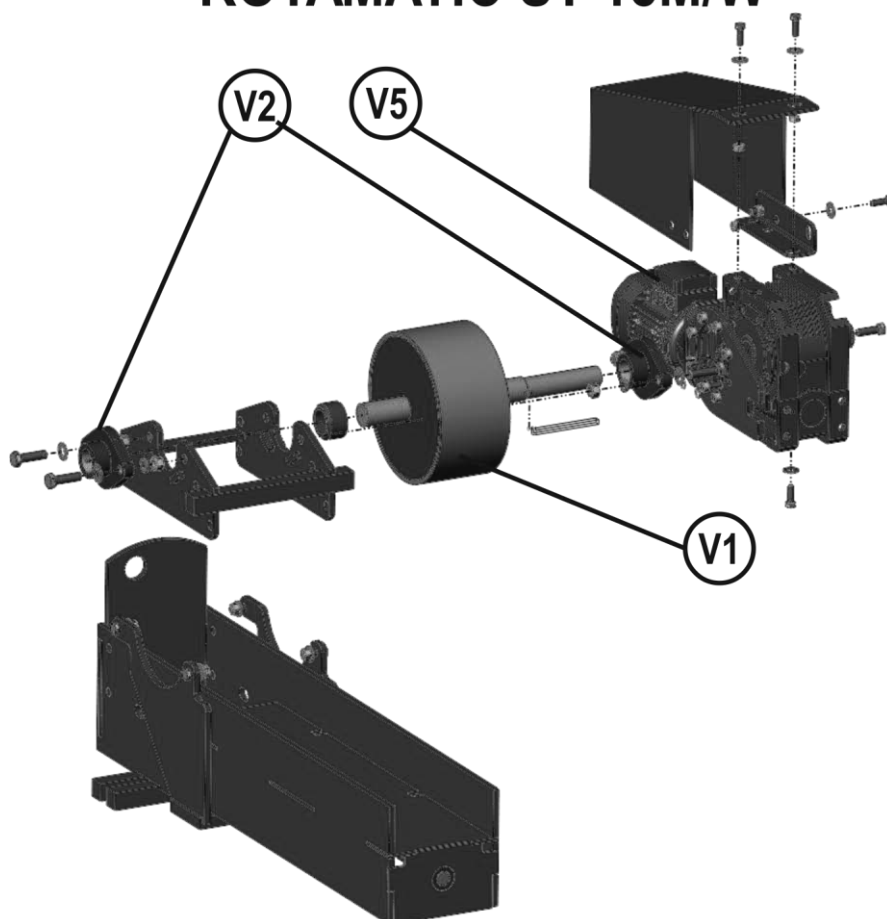
Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
E1	W000XXXXXX	✓		Interface kaart machine
G2	W000XXXXXX	✗		Debietmeter
A3	9357 XXXX			Staalplaat voorzijde met zeefdruk

- Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

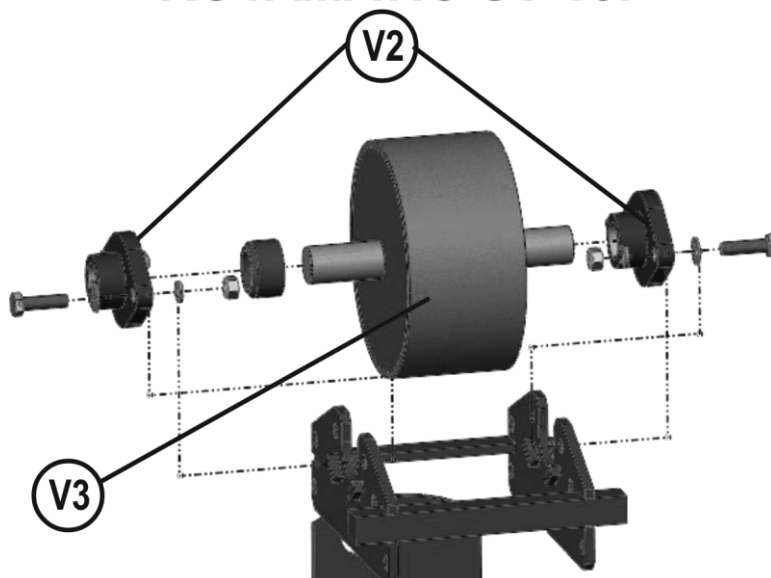
 Type Matricule	TYPE :
	Nummer :

MECHANISCH GEDEELTE**ROTAMATIC ST 15W**

ROTAMATIC ST 15M/W



ROTAMATIC ST 15F



MECHANISCH GEDEELTE

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Niet in voorraad
	Op verzoek

Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
V1	W000275298	✓		Leirol motor
V2	W000138020	✓		Lager leirol motor
V3	W000138019	✓		Uitgeruste leirol
V5	W000383728	✓		Motor Vertrager 15T
V13	0300 1534			Beschermingskap motor
V20	0300 1526			Aandrijfspil

- Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

CE Type Matricule	TYPE :
	Nummer :



OPTIE LORRY

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Niet in voorraad
	Op verzoek

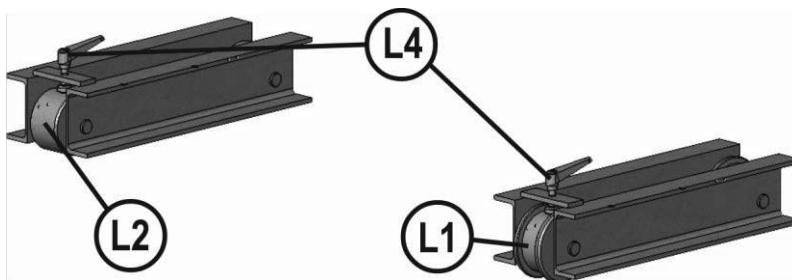
Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
L1	0300 5012			Rol met zijplaat
L2	0300 5013			Gladde rol
L4	.620 7303			Indexeer handvat
	.620 7304			Schroef met schoen
	.620 7305			Schoen

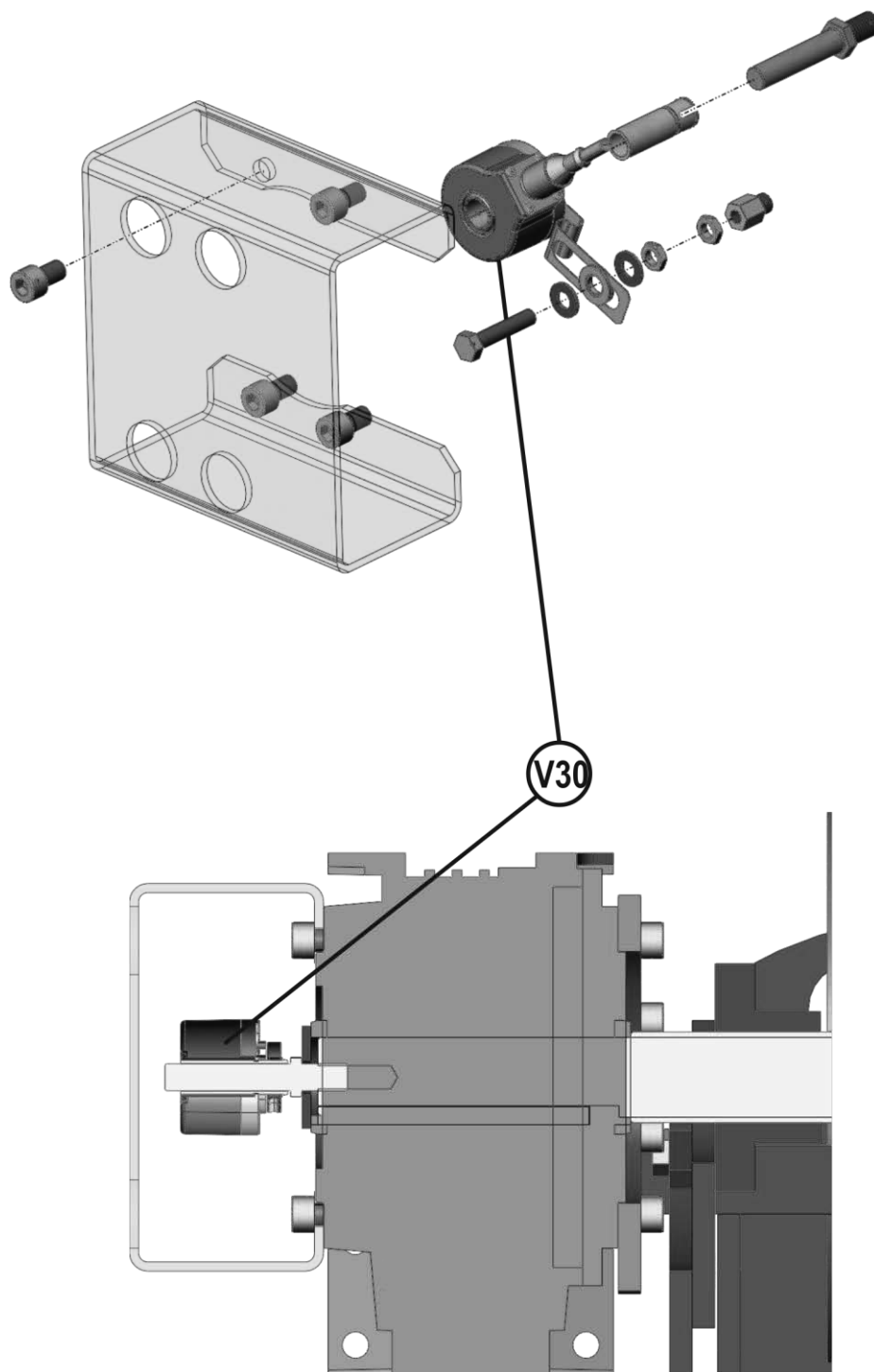
- Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

CE Type	
Matricule	

TYPE :

Nummer :



OPTIE CODEERINRICHTING

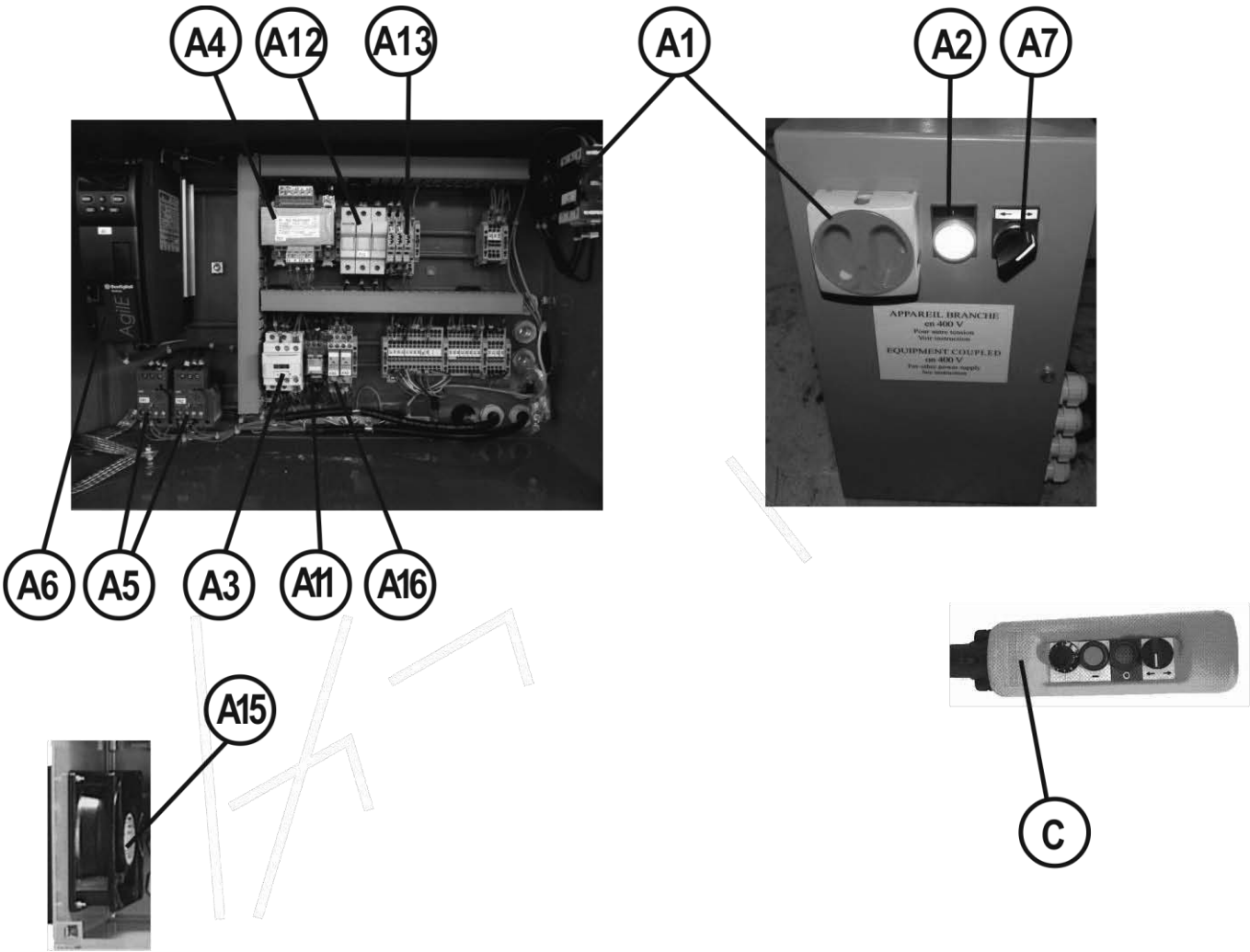
✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Niet in voorraad
	Op verzoek

Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
V30	W000383727			Codeerinrichting

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

CE Type Matricule	TYPE :
	Nummer :

ELEKTRISCH GEDEELTE



ELEKTRISCH GEDEELTEGeldig voor serienummer groter dan **00361502155**

✓	Normaal gesproken altijd in voorraad
✗	Niet in voorraad
	Op verzoek

Punk	Ref.	Stock	Bestell	Beschrijving
A1	W000140748	✓		Hoofdschakelaar
A2	W000137799	✓		Gloeilamp 24V BA9S
A2	.570 4057			Lichaam controlelampje
A2	.570 4054			Kop controlelampje onder spanning
A3	.570 1064			Hulp contactsluiter KA1
A4	.570 6078			Trafo 63VA 220-380 / 2x24V
A5	.570 5027			Thermisch relais
A6	W000383723	✓		Behendige regelaar 0.75KW pour 15TM - 15TM R - 15TW R
A6	W000383724	✓		Behendige regelaar 0.75KW pour 15TW
A7	W000366020	✗		Kop keuzeschakelaar 2 vaste spoed
A7	W000366042	✗		Lichaam
A7	W000366044	✗		Contact
A11	9109 3173			Relais 4 contacten
A12	.570 5167			Driepolige stroomveiligheid 10x38 (FU2)
A13	.551 3716			Zekeringhouder 5x20 (FU1-FU3)
A13	.551 3727			Toebehoren zekeringhouder 5x20 (FU1-FU3)
A13	.551 3728			Toebehoren zekeringhouder 5x20 (FU1-FU3)
A15	W000140321	✓		Ventilator
A16	.5606743			Relais 2 RT
C	W000137972	✓		Bedieningskast met kabel

➤ Gelieve op bestellingen van onderdelen het aantal aan te geven en het nummer van uw machine in het hieronderstaande vak te vermelden.

	TYPE :
	Nummer :

[illegible]